

# Fiskets Gang

Efterretningsblad for norsk fiskeribedrift, utgitt av Fiskeridirektøren.

23 årg.

ABONNEMENT  
kr. 6.00 pr. år tegnes ved alle  
postanstalter og på Fiskeri-  
direktørens kontor.

Bergen  
Onsdag 16 november 1932

ANNONSEPRIS:  
1ste side kr. 3.00 pr. cm. pr. gang, øvrige  
sider kr. 2.00 ved henvendelse til  
Fiskeridirektørens kontor.

Nr. 46

Oversikt: pr. 12/11.

Fetsildfisket i Troms fylke var ganske bra i enkelte distrikter, således hadde man i Kvæfjord en ukefangst av 5000 hl., mest småsild, i Ibestad 2000 hl. som solgtes til sildolje, i Hillesøy optatt 7500 hl. blandingsvare, solgt til sildolje, i Lenvik stengt 5600 hl., hvorav optatt 3000 hl. til fabrikkvare og i Malangen 2000 hl. sild, solgt til fabrikkvare. — I Namdalen har man fremdeles en del sildefiske, men det er nu i avtagende. — I Sør-Trøndelag har sildefisket tatt sig noget op igjen. I Bjørnør lensmannsdistrikt er i tiden 22. oktober til 12. november satt ialt 17 mindre landnotsteng. Med garn og not er opfisket 3200 hl. fetsild, hvorav iset 1200 hl. — I Møre fylke er der i enkelte distrikter litt småsildfiske og fangstene går vesentlig til hermetikk. Det samme er tilfelle i Sogn og Fjordane og sønnenfor.

Bankfisket fra Ålesund blev i siste uke drevet av 4 dampskiber og 70 motorbåter og dessuten ca. 80 mindre motorbåter som drev line- og snurrevadfisket nærmere land. Den samlede ilandbragte fangst utgjorde 122 500 kg. fisk. — Seifisket har nu tatt sig godt op. Der er således i uken til 5/11 innbragt til Kristiansund 12 000 kg. sei og til Bremsnes i Møre 15 500 kg. sei. Prisen er meget lav, henholdsvis 10 og 5 øre pr. kg.

Fra det norske bankfiske ved Island kom i uken til Ålesund 2 fartøier med 3000 kg. fersk torsk, pris 16 øre pr. kg. og 17 000 kg. kveite, pris 55 øre pr. kg. Samlet verdi kr. 9830.

Eksporsten av de viktigste fiskevarer til 5. november (fjorårets tall i parentes): Islandssild i uken 1575 tnr., ialt 127 684 (159 111), klippfisk i uken 717 tonn, ialt 34 054 (25 316), tørrfisk ialt i uken 930 tonn, total 26 541 (18 804), derav rundfisk henholdsvis 623 — 15 535 (11 009), rotskjær 500 — 1285 (825), sei 148 — 5472 (4486), hyse 71 — 3230 (1754), annen 38 — 1019 (728), rogn saltet henholdsvis 834 tnr., 54 671 (59 419), damptran 2385 tnr., 92 462 (76 856), blanktran 1114 tnr., 39 850 (23 462), annen fersk fisk 753 tonn, 21 872 (15 598), hummer 69 968 stk., 1 735 261 (1 293 434), reker 32 tonn, 1882 (1460), hermetikk 293 tonn, 28 442 (22 313), sildemel 1064 tonn, 32 595 (26 168), fiskemel m. v. 426 tonn, 18 658 (14 467).

## Bankfisket.

## Fiskemeldinger.

Møre. — Ålesund: I uken 5/11—12/11 er opfisket 14 000 kg. kveite à 80 øre, 40 000 kg. lange à 12 øre, 7000 kg. brosme à 7 øre, 8000 kg. torsk à 20 øre, 15 000 kg. hyse à 25 øre, 1000 kg. sei à 20 øre, 18 000 kg. skate à 19 øre, 500 kg. håbrand à 30 øre, 16 000 kg. hå à 6 øre og 3000 kg. annen fisk à 20 øre. Ialt 122 500 kg. fisk, verdi kr. 27 170. All lange saltet, forøvrig er fangsten iset eller hjemmebrukt. Leverparti 35 hl. Der deltok 4 dampskibe, 70 motorbåter og 80 mindre båter. — Kristiansund: I uken 30/10—6/11 er opfisket 350 kg. kveite à 90 øre, 120 kg. flyndre à 60 øre, 600 kg. lange à 10 øre, 900 kg. brosme à 7 øre, 1200 kg. torsk à 18 øre, 900 kg. hyse à 22 øre, 12 000 kg. sei à 10 øre, 700 kg. uer à 25 øre, dessuten 6450 kg. reker à 60 øre. Ialt 23 220 kg. fisk, verdi

kr. 6169. — Bremsnes: I uken 30/10—5/11 er opfisket 200 kg. flyndre à 60 øre, 3500 kg. lange à 10 øre, 1200 kg. brosme à 5 øre, 850 kg. torsk à 17 øre, 15 500 kg. sei à 5 øre, 800 skate à 10 øre og 12 500 kg. hå à 5 øre. Ialt 33 550 kg. fisk, verdi kr. 2154. 3500 kg. lange og 1200 kg. brosme er saltet. 15 500 kg. sei hengt, resten iset. Leverparti 31 hl.

## Fetsild- og småsildfisket. 1/1—12/11 1932.

Fylke	Ialt	Derav				
		Iset	Til sildoljefabrikker	Til hermetikkfabrikker	Saltet	Anvendt til skjere-sild
Finmark .....	159 855	—	1) 156 171	—	840	—
Troms .....	176 900	1200	1) 151 898	3 875	6250	—
Nordland .....	175 330	6 350	1) 121 219	900	15323	730
Nord-Trøndelag ..	89 070	750	56 210	15 755	13110	3 000
Sør-Trøndelag ..	225 685	6 340	103 321	650	112573	12 700
Møre .....	32 565	430	1 573	16 770	100	970
Sogn og Fjordane	21 865	200	2 475	16 945	1500	—
Sønnenfor .....	61 160	600	—	54 160	700	1 100
Tils.	942 430	15 870	592 867	109055	150396	18 500

1) Opgaven bygger på de fra sildoljefabrikkene i Nordland, Troms og Finnmark fylker innsendte utdrag av råstoffprotokollen. For enkelte fabrikker mangler dog opgaver.

Troms 12/11: Kvæfjord: Optatt denne uke 5000 hl., hvorav 1100 hl. til hermetikk, resten til sildolje, garnfisket smått. — Ibestad: Denne uke optatt 2000 hl., størrelse og pris uforandret. — Hillesøy: Denne uke optatt 7500 hl. blandingssild til fabrikkvare, pris kr. 1.10, små utsikter nysteng. — Malangen: Denne uke optatt 2000 hl. til sildolje, pris 1.35. — Lenvik: Denne uke stengt 5600 hl. blanding, hvorav 3000 hl. optatt til fabrikkvare, pris kr. 1.50, små utsikter, ingen posere, 10 landnoter. Fylkets kvantum 115 477 hl., hvorav 6250 handelsvare, 103 533 sildoljefabrikk, 2435 hermetikkfabrikk, 650 hjemmeforbruk, 1409 agn, 1200 iset. — Nord-Trøndelag 12/11: Siden siste rapport optatt i Namdal 1760 hl. småsild som er solgt til hermetikk, prisen har vært som før med tendens til fall. Opsynsbetjenten i Nærøy telegraferer: I september—oktober opfisket 670 hl. garnsild, herav saltet 550 hl. som er solgt til en pris av kr. 7—9, resten 120 hl. er solgt til agn til en pris av kr. 8 pr. hl.

Sør-Trøndelag 12/11: I tiden 22/10 til 12/11 er der i Bjørnør satt 17 notsteng, med not og garn opfisket 3200 hl. fetsild, hvorav solgt til sildoljefabrikk 350 hl. og til agn 150 hl., iset 2000 hl., saltet handelsvare 700 hl., størrelse 4—7, pris kr. 3—9.

Møre. — Vestnes 12/11: Denne vika er oppfiska 197 hl. småsild, seld til hermetikk, pris kr. 3.75—5 pr. hl. — Vågøy: Oppfiska 310 hl. blandingssild. Av dette er seld til hermetikk 210 hl., pris kr. 3.75 og 100 hl. til agn, pris kr. 5. — Sund: Denne vika er oppfiska 280 hl. musse.

**Tilførsler til hermetikkfabrikkene:**

Bergen: I uken 5/11—12/11 er tilført 3000 skj. blanding à kr. 1.30 og 8540 skj. mossa à kr. 0.75 fra Møre. — Haugesund: I uken 5/11—12/11 er tilført 3500 skj. mossa à kr. 0.80 fra Møre og 600 skj. mossa à kr. 0.75 fra Nord-Trøndelag. Ialt 4100 skj. — Stavanger: I uken 5/11—12/11 er tilført 5145 skj. mossa à kr. 0.60, 3288 skj. mossa à kr. 0.65 og 16945 skj. mossa à kr. 0.65 fra Nordland. Ialt 25 378 skj. —

**Fisket ved Bjørnøya.**

Honningsvåg 12/11: Der er i år innkommet 5 motorfarkoster fra Bjørnøya med 15 100 kg. kveite, verdi kr. 8240, ingen andre fiskesorter. — Trondheim: Fra Bjørnøya er innbragt 17 300 kg. kveite, verdi kr. 8680; 12 000 kg. torsk, verdi kr. 1500; 500 kg. flyndre, verdi kr. 200 og 9200 kg. hyse, verdi kr. 1840. Ialt er i år hjemført fra Bjørnøy-feltet 266 tonn kveite, verdi kr. 135 000, ifjor henholdsvis 172 — 87 080; 597 tonn torsk, verdi kr. 88 884, ifjor 856 og 154 807; steinbit og hyse 63 tonn, verdi kr. 8171, ifjor 55 og 7037. Ialt 927 tonn fisk, verdi kr. 232 066, ifjor 1083 tonn og 248 924 kr. Gjennemennittsprisen var i Tromsø for kveiten 49.7 øre, ifjor 47, for torsken 14.8 øre, ifjor 17.5.

**Fisket ved Island.**

Ålesund: I uken 5/11—12/11 er hjemført av 1 dampskib og 1 motorskib 3000 kg. fersk islandstorsk à 16 øre og 17 000 kg. islandskveite à 55 øre.

**Kystmakrellfisket**

Haugesund: I uken 7/11—12/11 er tilført 2500 kg. makrell à 30 øre. — Stavanger 12/11: I siste uke tilført 500 kg. à 30 øre.

**OLAF KNUDSEN A/S - BERGEN**  
 (AKTIEKAPITAL KR. 20 000.—)  
 Kommissionsforretning i fiskeprodukter  
 Telegradr. „Tranknudsen“. Rikstelefon 2 348

Meldinger om utlandets fiske, eksport m. v.

Det tyske sildefiske inntil 3. november: 284 421 fiskepakkede tonner tilført av 118 fartøier (501 turer), mot i 1931 343 681 tonner, 118 fartøier (595 turer) og i 1930 251 452 tonner, 124 fartøier (523 turer).

Det svenske sildefiske. — Uken som endte 5/11: Garnsild 3708 kg., trålsild 173 998 kg., notsild 182 239 kg. Middelpris Göteborg garnsild 19 øre, trålsild 28 øre, notsild 29 øre. Totalfangst fra 17/7—5/11 (fjorårets korresponderende tall i parentes): Garnsild 1 960 676 kg. (1 593 695), trålsild 3 811 872 kg. (3 612 943), notsild 860 390 kg. (1 009 806). Totalsaltning (innsaltad sill) 286 835 kg. (131 755). Eksportert fersk 2 105 910 kg. (1 568 780), saltet — tnr.

Det hollandske sildefiske. — Det hollandske sildefiske til 9/11 409 386 fiskepakkede tonner, fordelt på 1071 turer, mot i 1931 henholdsvis 638 583 -og 1325, i 1930 572 668 og 1361 samt i 1929 560 519 og 1261. Pris fl. 9.40—10.30 pr. tonne, mot i 1931 fl. 9.90—15.20.

Det engelske sildefiske. — I tiden fra 1. september til 5. november har sildefisket ved Yarmouth og Lowestoft hatt et samlet fangstutbytte av 280 539 cran, mot ifjor 495 741 cran.

Islands klippfiskmarked. — Reykjavik 14/12: Uforandrede priser.

Det belgiske havfiske. — Antwerpen 12/11: Fra Ostende berettes det til den belgiske presse pr. 11. ds. at det der-værende marked i inneværende uke har mottatt rikelige tilførsler med belgiske motorbåter og damptrålere som har drevet fiske i Nordsjøen, Bristolkanalen og oppe ved Island. Det nevnes at visse dage har tilførslene av tunge vært opptil 15 à 20 000 kg.; prisene er da også sunket betydelig; i midten av uken falt således prisen på stor tunge til 13 francs på middelstor til 8 francs og på liten tunge til 5 francs pr. kilo. Også for de andre fiskesorters vedkommende har det vært større eller mindre prisfall. — I pressen meddeles det videre at der i denne uke har vært en del tilførsler av sild fra »The Smalls» og at varen opnådde en pris av 3 til 3.75 francs pr. kilo. — Brislingfisket som begynte omkring 1. november har hittil båret gitt ubetydelige resultater. Prisene på brisling har beveget sig mellem 200 til 600 francs pr. 100 kilo. Imidlertid har de senest noterte priser, som har holdt sig på omkring 200 francs vist en nedadgående tendens.

**N. ANTHONISEN & CO. - BERGEN**  
 EXPORTFORRETNING  
 Etablert 1868 — Telegramadresse: „ANTONICO“ — Telefoner: 3307, 3897  
**ROGN, TØRFISK, SILD**

**Klippfisk- og tørfiskmarkedet.**

Markedsmeldinger.

Spanias import av klippfisk januar—august.

Madrid 26/10: Den samlede mengde klippfisk og stökkfisk innført til Spania i de 8 første måneder i inneværende år utgjør 31 657 300 kg., mot i 1931 30 964 200 kg. og i 1930 35 302 100 kg. i samme tid. — Ved å sammenholde den spanske statistikk for inneværende år og ifjor fremkommer følgende oversikt over klippfiskimporten til Spania fra de forskjellige land i månedene januar—august 1931 og 1932 (fjorårets tall i parentes): Norge 3 633 100 kg. (3 445 700), Danmark 4 933 800 kg. (4 332 900), Frankrike 146 100 kg. (416 200), Storbritannia 330 600 kg. (1 294 400), Island 17 515 000 kg. (14 168 400), Nyfundland 5 030 700 kg. (5 972 700), andre land 68 000 kg. (1 333 900). Ialt 31 657 300 kg. (30 964 200).

Portugals importstatistikk for klippfisk. — Lissabon 28/10: På grunnlag av den offisielle portugisiske handelsstatistikk hitsettes en sammenlignende opgave over klippfiskimporten fra de forskjellige land i månedene januar—september 1931 og 1932 (fjorårets tall i parentes): Fra Tyskland 799 212 kg. (581 519), Kanada 28 912 kg. (74 562), Danmark 175 854 kg. (184 713), Frankrike 307 877 kg. (1 595 257), Nederlandene 39 000 kg. (0), Island 10 626 997 kg. (6 395 422), Norge 14 516 742 kg. (12 429 409), Storbritannia og Nord-Irland 2 674 707 kg. (5 687 787), Nyfundland 2 435 142 kg. (2 989 437), andre land 10 988 kg. (0). Tilsammen 31 615 431 kg. (29 938 106).

Neapel 9/11: Markedet var livligere i oktober, især for klippfisks vedkommende. Prisene holdt sig lave og nærmest uforandret fra foregående måned. Beholdningene pr. ultimo ikke særlig store, når undtas saltfisk og nyfundlandfisk. — Fra Norge innførtes med 2 ruteskib tilsammen 2450 baller stökkfisk og 1500 baller klippfisk, fra Nyfundland med 3 norske skib tilsammen 5500 tonner klippfisk. Salgspriser i oktober — Lit. pr. 100 kg. Stökkfisk: Hollender, ordin 280, Bremer 260, Lub 220, Italiener, stor 210. Klippfisk: Saltfisk, stor 140, do. (russisk) 120, Nyfundlandsk 240, Gaspier 260, Norsk 220, Fransk (tørr i tonner) 200.

Lissabon 7/11: Markedets stilling i sin almindelighet må sies å ha vært tilfredsstillende og m/s »Segovia«s ladning på ca. 15 000 baller finner avsetning til noget høiere priser enn forrige linjebåts, for så vidt angår middelfri fisk. — Fra Norge

er der for novemberskibning kjøpt angivelig omkring 12 000 baller, og fra Island ca. 8000 baller. Dessuten er der 2000 baller underveis fra Island. — De Norske Klippfiskeeksportørers Landsforenings prisnoteringer for novemberskibning er basert på 30/9 pr. balle for nr. 2 corrente, mens der fra Island noteres 27/9—28/.

Oporto 7/11: Markedet har vært flaut med minimal omsetning og folgelig liten interesse for videre innkjøp. — Ventendes er fra Norge en bagatell på ca. 15 tonn pr. s/s »Brelagnez« og fra andre land ventes der også kun bagateller. — Av portugisisk saltfisk, fanget på Grønlands- og Nyfundlandsbankene er der ankommet ca. 600 tonn, som er under tørring. — Så vidt vites er der ikke gjort nevneverdige kontrakter for skibning i den nærmeste fremtid.

Havanna 11/11: Klippfisktilførsel siden 22/10 400 kasser, beholdning 3000, pris 8.25 dollars kassen, liten efterspørsel. Hamburg — Altona. — I tiden 4. til 10. november er der med ruteskib fra Norge ankommet 1616 baller og 677 kasser klippfisk, 2783 baller og 32 bunter stokkfisk.

#### Ferskfiskmarkedet.

London 9/11: 967 kasser norsk fisk, pris flyndre 7/—8/, kveite 5/—8/ pr. stone.

London 11/11: 535 kasser norsk fisk, pris flyndre 7/—8/, kveite 5/—9/ pr. stone.

Grimsbj 9/11: 50 snes grønlandskveite, pris 8/.

Hamburg 8/11: 9.—12. november ventes 240 000 pund hyse, 516 000 torsk, 126 000 sei, 198 000 uer, 59 500 diverse langveisvare.

Hamburg 9/11: 4000 pund sydnorsk stormiddels hyse, pris 20—30 (pf. pundet), små 14—24, nordnorsk stormiddels hyse 14—19, småmiddels 15—17, 4000 håbrand 24—30, små 20—24, 2300 stor kveite 23—30½, hodeløs 23—34, 2000 stor lange 7½—8½, middels 6½—7, 300 flyndre 25½—33, 1100 flådd pighå 10½—13, 700 bukklapper 9—10. 10.—14. november ventes 488 000 pund hyse, 803 500 torsk, 137 000 sei, 236 000 uer, 73 000 diverse langveisvare.

Hamburg 10/11: 11.—15. november ventes 615 000 pund hyse, 743 500 torsk, 106 000 sei, 316 500 uer, 67 500 diverse langveisvare.

Hamburg 10/11: 12 400 pund flådd pighå, pris 9—10½ (pf. pundet), ikke prima 7¼—8, 6000 bukklapper 10—15, ikke prima 6—9, 2300 stor lange 10—11½, små 9—10, 3000 stor kveite 28—30, hodeløs 24—29, middels 32—51, småmiddels 28, små 24, 3300 sydnorsk stormiddels hyse 24—28½, små 13—23½.

Hamburg 11/11: 14 300 pund stor hyse, pris 16—32 (pf. pundet), middels 15—29, småmiddels 16—31, små 10—22, ganske små 7—11, 300 håbrand 27—28, 600 stor kveite 30—32, småmiddels 26—31, små 20—48, 9000 stormiddels lyr 9½—13, stor hodeløs 13½—14½, små 4—6½, 500 flyndre 20—49, 1500 lange 13—14½, 400 torsk 11—14, 2000 flådd pighå 11—14½, 2000 bukklapper 8—10½. »Leda« losses idag. 12.—15. november ventes 666 600 pund hyse, 668 700 torsk, 81 500 sei, 205 000 uer, 73 200 diverse langveisvare. Kommende uke ventes forholdsvis meget trålervare.

Hamburg 12/11: 7000 pund håbrand, pris 21—25 (pf. pundet), små 18—20½, ikke prima 11½—14, 2500 lange 12½—15, 900 flyndre 22—35, 13 000 stor hyse 17—24, middels 16—20, småmiddels 14½—18, ikke prima 8—11, små 6—12, ganske små 5—8, 1300 stor kveite 24—26, småmiddels 20—31, små 15—20, 5000 flådd pighå 7—9½, 4000 bukklapper 6—8, 500 breiflabb 16½—18, 1500 sei 14—14½, 2200 blandet sild 10—13. Markedet noget fastere.

Hamburg. — I uken 7. til 12. november er der til auksjonen i Hamburg (Hamburger Fischauktion G. m. b. H.) an-

kommet og omsatt tilsammen 190 710 pund fersk norsk fisk. — Utenfor de ovenfor nevnte tilførsler til auksjonene er der i tiden 4. til 10. november med ruteskib til Hamburg ankommet tilsammen 625 hele og 61 halve kasser fersk fisk samt 4 hele og 14 halve kasser levende ål til andre herværende importører og forhandlere. Herav har Statsbanenes herværende kontor for ferskfiskomsetning — De-No-Fisk — mottatt en større del, som er omsatt til følgende priser: 8450 pund sydnorsk hyse 16—26, 1300 små hyse 10—13, 38 700 nordnorsk hyse 6—17, 6600 hyse uten hode 19, 2350 lange 6—14, 12 800 flådd pighå 8—16, 3800 bukklapper 10—14, 1850 pighå 6—8½, 950 stormiddels kveite 35—45, 200 små kveite 20—30, 2100 uer 15, 1400 håbrand 25, 47 000 sild 6¼—6½ pfennig pr. pund.

Hamburg 14/11: 1600 pund stor hyse, pris 20 (pf. pundet), middels 25, småmiddels 14½—19½, ganske små 7—8.

Hamburg — Altona 12/11: Tilførslene fra Norge av fersk fisk har således i den forløpne uke vært rekordmessig store. I ingen annen uke i dette kalenderår har de norske tilførsler vært tilsvarende rikelige. Hovedparten av de tilførte varer har også vært av prima kvalitet. En undtagelse i så måte danner egentlig kun en del av d/s »Ottar Jarl«s last, som på grunn av dette skibs forsinkelse først kunne selges i auksjonen mandag, mens varene etter ruten skulde ha vært i auksjonen allerede fredag. — Utsiktene for den forløpne uke var på forhånd ikke særlig lyse. Markedet i den næst foregående uke var meget flaut, og der var i den forløpne uke ventet store tilførsler trålervare. Markedet har heldigvis allikevel vært noget bedre enn ventet. Dette skyldes først og fremst det meget kjølige vær, og dernæst er grunnen at tråltilførslene på grunn av stormfullt vær har vært mindre enn antatt. En følge herav er at inneværende uke har kunnet opvise et stabilere marked for konsumfisk. Således var prisene for torsk, lange, lyr, sei og brosm, samt nordlandshyse adskillig bedre enn i den foregående uke. I motsetning her til er prisene på håbrand og pighå — og i særdeleshet for bukklapper av pighå — gått betydelig tilbake på grunn av de større tilførsler fra Norge. Likeså har kveiteprisene vært meget svake, til tross for at tilførslene har vært middelmådig store. — Utsiktene for den kommende uke er tvilsomme. Holder været sig like kjølig, vil efterspørselen fortsatt være stor, og da trållangstene i den siste tid har vært i avtagende, er det antagelig heller ikke for kommende uke grunn til å frykte for overhendig store tråltilførsler, selv om flere dampere sannsynligvis vil ilandbringe fangst i kommende enn i denne uke. Bliir været derimot mildere, vil markedet for konsumfisk lett falle sammen, særlig da for nordlandshyse og torsk, samt lange og lyr. Tilførslene av pighå har vært større enn markedets behovet i den siste tid, og det er å befrykte at prisene ytterligere vil falle hvis tilførslene fortsetter i samme utstrekning som hittil. Prisetallet i håbrand må antagelig vesentlig tilskrives de plutselig store tilførsler idag, lørdag, likesom ventende store tilførsler mandag, hvilke for en stor del er forhåndssolgt idag. Tilførslene av sei er i øieblikket meget små, således at seittilførsler fra Norge tør gjøre regning med en god mottagelse. — Valutatildelingsspørsmålet blir en stadig større vanskelighet for eksporten av ferskfisk fra Norge. Enkelte større importører opplyser allerede nu å ha forbrukt hele sin desember-kvot, således at fisk som nu eksporteres, tildels ikke vil kunne betales før pr. 1. januar 1933. Man vil dessverre, om ingen ordning med valutaclearing mellom Norge og Tyskland opnåes, måtte gjøre regning med stadig økete vanskeligheter i tiden fremover. — I tiden 4. til 10. november er der fra Norge til Hamburg—Altona ankommet tilsammen 2040 hele, 2267 halve og 17 kvart kasser fersk sild. Fra England og Skottland er

Forts. side 439.

## Fiskemarkedet innenlands.

Nedenstående prisnoteringer angår innenbys handel mellom kjøbmenn for varer levert fra lager på almindelige betalingsvilkår, netto kontant. Noteringene gjelder de priser hvortil omsetning har funnet sted, eller de antagelige markedspriser.

Bergen.			Bergen (forts.)			Kr.sund N. (forts.)		
	8/11	11/11		8/11	11/11		28/10	11/11
	Kr.	Kr.		Kr.	Kr.		Kr.	Kr.
<b>Tran:</b>			<b>Klippfisk:</b>			<b>Rogn:</b>		
Ukl. damp. nordl., pr. tn. . . . .	66.—	66.—	1ste sort. lof., pr. 20 kg. . . . .	—	—	Nordmørs, eksp.p., 1ste sort } 19/17	18/17	
Do. finnmarks, pr. tn. . . . .	64.—	64.—	<b>Fetsild:</b>			2den " . . . . .		
Do. seidamp, 1ma lys, pr. tn. . . . .	58.—	58.—	Skjæresild, eksporthakket, 60/70, 70/90 stkr. pr. kg., pr. tn. . . . .	—	—	3dje " (halv pris)		
1ma koldkl. damp., pr. kg. . . . .	0.75	0.75	Do. fiskepakket, pr. kg. . . . .	—	—	<b>Klippfisk:</b>		
Råmedisin, nordl., ukl., pr. kg. . . . .	—	—	Garnsild, fiskepakket samf. pr. tn. . . . .	—	—	Nordm. pr. 20 kg. . . . .	8.20/8.10	8.10/8.—
Blank tran, nordl. . . . .	0.30	0.30	Do. do. 14/16 fiskepakket samf. Fiskepakket samfengt pr. tn. . . . .	—	—	Lofots og Bjørnøy, pr. 20 kg. } 8.20/8.10		
Brunbl. nordl., pr. kg. . . . .	—	—	<b>Storsild:</b>			Do. fjørsfisk, samfengt . . . . .	—	—
Do. industriell, pr. kg. . . . .	0.25	0.25	Eksp.-pak., 110 kg., pr. tn. . . . .	—	—	Brosme . . . . .	—	—
Bruntran, pr. kg. . . . .	0.18	0.18	Fiskepakket, rund, pr. tn. . . . .	—	—	<b>Saltfisk:</b>		
Pressetran, pr. kg. . . . .	—	—	<b>Vårsild:</b>			Nordmørs, Lofots, Finnmarks fob. salteplass pr. 20 kg. . . . .	—	—
Do. bunnklar, pr. kg. . . . .	—	—	Eksp.-pak., 110 kg., pr. tn. . . . .	—	—	Islandsk . . . . .	—	—
Sildetran, lys, pr. kg. . . . .	—	—	Fiskepakket, rund, pr. tn. . . . .	—	—	<b>Tørrfisk:</b>		
Do. mørk, pr. kg. . . . .	—	—	<b>Islandssild:</b>			1ma storsei, 50/60, pr. kg. 0.37/0.38	0.37/0.38	0.37/0.38
<b>Rogn:</b>			Eksp.-pakket, pr. kg. . . . .	—	—	Do småsei, pr. kg. . . . .	0.37/0.38	0.37/0.38
1ste sort, pr. eksportfylt tn. . . . .	—	—	<b>Ålesund.</b>			Do. middelsei do. . . . .	0.33	0.33
2den sort " . . . . .	—	—	<b>Tran:</b>			Sekunda småsei, 30/40, do. . . . .	—	—
3dje sort " . . . . .	—	—	Ukl. damptran, Søndmørs og Nordlands pr. tn. . . . .	64/65.—	65/66	Små, 20/30, pr. kg. . . . .	—	—
Samf. fylt mell. bunnene, pr. tn. . . . .	10/12.—	10/12.—	Do. Finnmarks pr. tn. . . . .	62.—	62/63.—	<b>Sild:</b>		
<b>Rundfisk:</b>			Koldklaret damptr. pr. kg. . . . .	0.74	0.74	Storsild, eksp.-pak. 110 kg. pr. tn. . . . .	—	—
Usort. lofots, pr. 20 kg. . . . .	7.25/8.25	7.25/8.25	Pressetran- bundklar pr. kg. . . . .	0.18	0.18	Islandssild, pr. kg. . . . .	—	—
Do. helgel., pr. 20 kg. . . . .	—	—	Sildolje etter kval. pr. kg. 0.16/0.23	0.16/0.23	0.16/0.23	<b>Haugesund.</b>		
Tynn vestre, holl., pr. 20 kg. . . . .	18.—	18.—	Seltran do. pr. kg. etter kv. 0.28/0.36	0.28/0.36	0.28/0.37	Vårs., eksporthakket, ganet, 115 kg. fob., pr. tn. . . . .	28/10	11/11
Fyldig do., do. pr. 20 kg. . . . .	11.50	11.50	Håkjerringtran pr. kg. . . . .	0.38/0.39	0.38/0.39	Do. do. ganet, 110 kg. . . . .	Kr.	Kr.
Underm. hollender, pr. 20 kg. . . . .	—	—	<b>Rogn:</b>			Do. mindre merker, ganet 110 kg. pr. tn. . . . .	17.—	17.—
Alm. hollender, pr. 20 kg. . . . .	10.—	10.—	1ste sort eksporthakket pr. tn. . . . .	23.—	23.—	Do. flekket fob., pr. tn. . . . .	27.50	27.50
Bremer, pr. 20 kg. . . . .	10.—	10.—	2den sort do. pr. tn. . . . .	17.—	17.—	Do. renflekket 120 kg. fob. pr. tn. . . . .	32.—	32.—
Samf. (ital.) stor, pr. 20 kg. . . . .	7.50	7.50	3dje sort do. pr. tn. . . . .	12.—	12.—	Do. fiskepakket (85 kg.), fra lager . . . . .	—	—
Do. do., små, pr. 20 kg. . . . .	8.75	8.75	Samfengt, fylt tonne, pr. tn. . . . .	—	—	Storsild, 1) eksporthakket, ganet, 110 kg. . . . .	—	—
Magerfisk, pr. 20 kg. . . . .	—	—	<b>Klippfisk:</b>			Do., eksporthakket, ganet, 115 kg., pr. tn. . . . .	—	—
Lubb, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Søndmørsk, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Do. flekket, 120 kg. fob. pr. tn. . . . .	—	—
Høstrundfisk, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Lofots, pr. 20 kg. . . . .	8/8.20	8/8.20	Do. renflekket, 120 kg. fob. pr. tn. . . . .	—	—
Afrika rundfisk 30/50, 20 kg. . . . .	—	—	Finnmarks pr. 20 kg. . . . .	8.25	8.25	Do. do. rund, 110 kg. pr. tn. . . . .	—	—
Do. Do. 50/70, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Lenge pr. 20 kg. . . . .	6.50	6.50	Skjæresild fiskepkk. pr. tn. . . . .	—	—
Usort. finnm. over 200 gr., pr. 20 kg. . . . .	—	—	Brosme pr. 20 kg. . . . .	—	—	Islandssild, matjesbehandlet pr. tn. . . . .	—	29.—
Finnm., 2—400 gr., pr. 20 kg. . . . .	10.—	10.25 <sup>1)</sup>	Sei pr. 20 kg. . . . .	—	—	Do., fob pr. kg. . . . .	0.10/0.14	0.11/0.14
Do. 4—600 gr., pr. 20 kg. . . . .	9.50	9.75 <sup>1)</sup>	<b>Saltfisk:</b>			<b>Sildolje:</b>		
Do. over 700 gr., pr. 20 kg. . . . .	9.25	9.25	Islandsk torsk, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Mørk, fob., etter kval. pr. kg. 0.17/0.20	0.17/0.20	0.17/0.20
<b>Titling:</b>			Finnm.s torsk fob., pr. kg. . . . .	—	—	Lys, fob., pr. kg. . . . .	—	—
Hollender, pr. 20 kg. . . . .	9.50	9.50 <sup>1)</sup>	Lofots- og Vesteråls torsk fob. fiskeplass pr. kg. . . . .	—	—	Sildemel, pr. 100 kg. . . . .	16.50	16.50
Bremer, pr. 20 kg. . . . .	10.50	10.50 <sup>1)</sup>	Do. pr. 20 kg. . . . .	—	—	<b>1) Utsolgt.</b>		
Finm., 1—200 gr. pr. 20 kg. . . . .	11.—	11.—	Pressefisk (ks. å 100 kg.) . . . . .	0.25	0.24 <sup>1)</sup> /0.25	<b>Bodø<sup>1)</sup>.</b>		
<b>Rotskjær:</b>			Presset lange, pr. kg. . . . .	—	—	Prisnoteringene gjelder markedsprisen i Bodø, såvidt mulig basert på stedfunnen omsetning i ukens løp.		
Zartfisk, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Rotskjær: Sei, samf., do. . . . .	—	—	Kr. Kr.		
Vekkerfisk, pr. 20 kg. . . . .	—	—	<b>Sild:</b>			Klippfisk, Lofots, pr. 20 kg. . . . .	—	—
Høkkerfisk, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Storsild, 90 kg. pr. tn. . . . .	—	—	Do., Finnmarks, pr. 20 kg. . . . .	—	—
Danskfisk, stor, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Storsild. eksp.-pakket 110 kg. pr. tn. . . . .	—	—	Rundfisk, Lofots, pr. 20 kg. . . . .	—	—
— " små, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Vårsild pr. tn. . . . .	—	—	Do., Finnmarks, pr. 20 kg. . . . .	—	—
<b>Sei:</b>			Islandssild pr. kg. . . . .	0.10	0.10	Saltfisk, pr. 20 kg. . . . .	—	—
1ma stor, 50/60, pr. 20 kg. . . . .	—	—	<b>Kr.sund N.</b>			Damptran, Lofots, pr. tn. . . . .	—	—
Do. middel 40/50, pr. 20 kg. . . . .	—	—	<b>Tran:</b>			Rogn, samfengt, pr. tn. . . . .	—	—
Afrikasei, 50/60, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Ukl. damp, nordm. & nordl. pr. tn. . . . .	63/62	63/62.—	Do., 1ste sort, pr. tn. . . . .	—	—
Do. 40/50, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Finnm. pr. tn. . . . .	—	—	Do. 2den sort, pr. tn. . . . .	—	—
Småsei, 20/40, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Råmedisin pr. tn. . . . .	—	—	Do., 3dje sort, pr. tn. . . . .	—	—
<b>Brosmer:</b>			Blank industr. pr. kg. . . . .	—	—	<b>1) Mangler noteringer.</b>		
Flekket, prima, pr. 20 kg. . . . .	—	—	Brunblank do. pr. kg. . . . .	—	—			
Rund, do. pr. 20 kg. . . . .	—	—	Bruntran pr. kg. . . . .	—	—			
<b>Hysen:</b>								
Afrika, 40/50, pr. 20 kg. . . . .	—	—						
Do. 20/40, pr. 20 kg. . . . .	—	—						
Samf. vår, 40/50, pr. 20 kg. . . . .	—	—						
1ma vår, 30/50, pr. 20 kg. . . . .	—	—						
<b>Lenger:</b>								
Skruelenger, pr. 20 kg. . . . .	8.25	8.50						
Bjerkelenger, pr. 20 kg. . . . .	6.—	6.—						

Forts. fra side 437.

der i samme tidsrum kommet tilsammen 654 kasser og 430 boxes, samt 28 091 hele og 2235 halve kasser fra Lowestoft. — Den norske sild, som er av blandet størrelse og hovedsakelig av forholdsvis mager kvalitet, betales nu med 6 til 7 pfennig pr. pund. Et mindre parti av god kvalitet opnådde i auksjonen 10—13 pfennig pr. pund. Tilførslene fra Lowestoft har vært en del innfluert av for høye priser. Fortsetter fisket som hittil, venter man dog nu et prisfall, idet salterne i Lowestoft og Yarmouth i disse dager har fullsaltet kvantum, 310 000 tonner. Blir prisen på Lowestoft-sild betydelig lavere, vil dette sannsynligvis også trykke prisene på den norske sild. Forøvrig er fisket i Lochfyne begynt, tidligere enn vanlig. Prisene er rimelige, 20—21 sh. pr. cran.

Altona 9/11: »Neptun« 7/11 5000 pund nordnorsk stor hyse, pris 17—21 (pf. pundet), middels 14½—15½, små 10—13, 3000 sydnorsk stormiddels hyse 21—29, små 11—19, 6000 flådd pighå 8—11½, 6000 bukklapper 9½—15½, 3000 håbrand 27½—30, 500 stor flyndre 26—37, små 20—30, 2000 stor torsk 10—15, 5000 stor kveite 30—35, 10 000 lange 7¼—10½, 7000 lyr 7¼—8¼, 1000 brosme 5—6.

Altona 10/11: »Neptun« 7/11 3000 pund stor kveite, pris 26—32 (pf. pundet), 3000 flådd pighå 8—12, 3000 bukklapper 8—11.

Altona 11/11: »Diana« 5000 pund nordnorsk stor hyse, pris 15—18½ (pf. pundet), middels 13¼—16, små 10½—13¼, 3000 sydnorsk stor hyse 20—30, småmiddels 15—19, 8000 lyr 11—11¼, 3000 stor torsk 12½—15½, 3000 stor kveite 30—39, middels 35—40, 1000 håbrand 26¼—28, 5000 lange 12¼—16½, 8000 flådd pighå 9—10½, 8000 bukklapper 8—10¼, ikke prima 5½—8, 500 ål 47—61.

Altona 12/11: »Leda« 20 000 pund håbrand, pris 15—21¼ (pf. pundet), små 12½—15, 9000 sydnorsk stor hyse 18¼—25, middels 15—18½, små 10—16½, ganske små 5—8, 9000 nordlandshyse, stormiddels 17—25, små 8—13, 6000 bukklapper 8—8½, 6000 flådd pighå 8—9¼, 500 små breiflabb 10—14, 3000 lyr 13¼—14¼, 3000 stor kveite 25—31, middels 31—46, 500 steinbit 27½, 3000 brosme 10½—12½, 3000 stor lange 13½—17, små 10—14½, 5000 stormiddels torsk 13—16¼, 800 flyndre 20—43, 1000 uer 14.

Altona. — Til fiskeauksjonen i Altona (H. Køser) er der i uken 7. til 12. november ankommet og omsatt tilsammen 287 300 pund fersk norsk fisk.

Altona 14/11: »Leda« 11/11 1000 pund bukklapper, pris 8½—8¼ pf. pundet.

Wesermünde. — I tiden 31. oktober til 5. november er der til Wesermünde ankommet tilsammen 131 tyske trålere med tilsammen 11 425 800 pund fersk fisk. Herav var 77 silde-trålere fra Nordsjøen med tilsammen 4 854 500 pund sild, 8 nordstrålere med tilsammen 327 400 pund fisk, 18 islands-trålere med tilsammen 1 750 900 pund fisk, 10 hvitehavstrålere med tilsammen 1 016 100 pund fisk og 18 bjørnøytrålere med tilsammen 3 476 900 pund fisk. Prisene i auksjonen har — i pfennig pr. pund — vært: Nordsjøvare: Makrell 10½—18, sild 6—9, torsk I 10—12, sei I 7—9½. — Islandsvare: Hyse I 19½—24¼, II 16—20¼, torsk I 6½—9½, II 6¼—8, III 4¼—6¼, sei I 7—8¼, kveite II 29—40, III 19—26, rødtunge II 15—35, uer 5¼—10. — Hvitehavsvare: Hyse I 7—14, II 11¼—18, III 7¼—12, torsk I 7¼—8½, II 6—7¼, III 4½—6¼, steinbit I 15¼—16, uer 7¼—12¼. — Bjørnøyvare: Hyse I 5¼—10, II 7¼—16, III 5¼—11½, torsk I 5¼—9¼, II 5¼—8, III 4¼—7, sei I 5¼—8¼, steinbit I 11—17, kveite I 12—28, II 18—32, III 15—30, uer 5—11½.

Cuxhaven. — I uken 31. oktober til 5. november er der til Cuxhaven ankommet ialt 57 fartøier med tilsammen 3 304 012 pund fersk fisk og sild. Auksjonen tilførtes 1 321 150

pund nordsjøvare, hvorav 970 400 pund sild, 937 920 pund islandsvare, 399 360 pund hvitehavsvare, 609 600 pund bjørnøyvare, samt 17 730 pund flyndre og 18 230 pund småsild fra hav- og kystkuttere. — Så vel i Cuxhaven som i Wesermünde var tilførslene av fersk trålsild i fortsatt avtagende. Tilførslene fant, tross dårligere kvalitet, avsetning til stabile priser. Ellers er fangstene ved Bjørnøya fremdeles meget store, og består hovedsakelig av torsk. De tyske islandsdampere bragte hovedsakelig uer, mens 2 islandske trålere bragte sei og torsk. Ellers har storm for en stor del hindret fisket. Tilførslene var i det hele temmelig store, og prisene var for alle fiskesorter meget trykket.

#### Hummermarkedet.

Hamburg — Altona. — I tiden 4. til 10. november er der fra Norge ankommet tilsammen ca. 3220 pund levende hummer. Fra England er kommet 75 kasser. Prisene er fra Norge kr. 2.20—2.40 pr. kg. Efterspørselen er som før forholdsvis svak. Sendingene fra Norge er i den siste tid kommet frem i god forfatning, med en død-procent av kun ca. 5. Norsk hummer blir ialmindelighet her foretrukket for den engelske.

#### Sild- og torskemelmarkedet.

Hamburg — Altona. — I tiden 4. til 10. november er der fra Norge ankommet tilsammen 2447 sekker torskemel, 2809 hele og 900 halve sekker sildemel, 200 halve sekker fiskemel, 1006 hele og 76 halve sekker torskerveemel. I samme tidsrum er der fra England kommet 306 sekker fiskemel, fra Japan 1456 sekker fiskemel og 8116 sekker sardinmel og fra Portugal 1570 sekker fiskemel. — Markedet har i de siste dager vært noget fastere, etter et svakt marked i ukens begynnelse, da meldinger om sildefangster i Nord-Norge samt ujevne utbud fra Norge trykket prisene. Prisene ligger for torskemel i ca. kr. 30.50, for vestlnadsmel Rm. 12.30 og nordlandsmel ca. Rm. 13. Der har i de siste dager vært litt mere omsetning; muligens er omsetningen noget stimulert av riksdagsvalgenes utfall. Av japansk sardinmel er der i den siste tid kommet adskillige sendinger, og mere vil komme. Mens dette mel i tidligere år til dels er kommet dårlig fra den lange transport, og vært mindreverdige vare ved fremkomsten til Hamburg, har sendingene i år vist sig å være av utmerket, ubeskadiget kvalitet ved fremkomsten. De tyske importører har dertil i år sine kontrakter kunnet fraskrive sig ansvar for beskadigelse underveis, hvorved de har stillet sig mere imøtekommende overfor japanske offerter. Prisene for japansk sardinmel ligger på høide med den norske pris for vestlandsmel.

#### Tranmarkedet.

Hamburg — Altona. — I tiden 4. til 10. november er der fra Norge ankommet tilsammen 1470 fat, 36 halvfat, 2 kasser og 75 tromler tran, 210 fat sildolje, 350 fat industritrans (samt 500 fat herdet fett, 170 fat og 119 tromler teknisk fett og 150 fat dyrisk fett). I samme tidsrum er der fra England kommet 220 fat levertran og 62 fat sildolje, fra Japan 900 sekker herdet fiskolje og 212 tromler haitran, fra Portugal 56 fat fiskeolje og 62 fat hvaltran, fra Danmark 10 fat seltran og 20 fat hvaltran og fra Sverige 40 fat sildolje. — Tranmarkedet har også i de siste dager vist en litt fastere tendens med mere efterspørsel, mens prisene fortsatt er uforandret. De norske prisofferter ligger noget høiere enn de japanske og engelske, som begge i den siste tid har gått en smule ned. For seltran ligger markedet i øieblikket noget flaut an.

#### Diverse fiskevarer.

Antwerpen 12/11: I denne uke ankom med d/s »Vela« 547 kasser diverse fersk fisk, 15 tønner salt sild, 181 bunter

tørrfisk. — Ifølge meddelelse i den belgiske presse den 11. ds. blev der på fiskeauksjonen i Ostende erholdt blandt annet nedennevnte gjennomsnittspriser i inneværende uke (fr. pr. kg.): Skate 1—2, rokke 2—4.50, kveite 6—10, middelstor tunge 8—13, sild 1—3.75, torsk 3—4, islandstorsk 1.75—2.50, kolje 0.70—2.25, lange 2—2.50, middelstor hyse 2—4.50, sletvar 5—8, pigvar 6—10, pighai 1.25—1.75.

H a m b u r g — A l t o n a. — I tiden 4. til 10. november er der med ruteskib fra Norge ankommet følgende kvanta: 3567 kasser hermetikk, hvorav 155 advisert til herværende importører, resten til ordre. (Fra Portugal er i samme tidsrum ankommet 18 593 kasser hermetikk). 65 fat fiskelim.

#### Saltsildmarkedet.

K ø n i g s b e r g 9/11: De ventede nye tilførsler av sild fra Gr. Yarmouth er fremdeles ikke ankommet hertil og mangelen på sild gjør sig nu etter hvert bemerkelig. — Der meldes om forhøiede priser på lasteplassene, men her noteres fremdeles de samme priser som i beretningen fra 27. f. m. — Fra Norge ankom via Danzig ca. 120 tonn sildemel.

H a m b u r g — A l t o n a. — I tiden 4. til 10. november er der ankommet følgende kvanta salt sild fra Norge: 183 hele og 163 halve tønner, fra England 52 hele og 1 halv tonne samt 1371 hele og 277 halve tønner Yarmouth-sild, og fra Danmark 24 hele og 18 halve tønner saltsild. Til Stettin er i uken som endte 5. ds. ankommet tilsammen 1264 hele, 51 halve og 1 kvart tonne saltsild fra Norge og 5606 hele og 1890 halve tønner fra Yarmouth og Lowestoft. — Markedet er fortsatt meget rolig. Prisene for norsk sild er uforandret ca. 21—22 Rm. pr. tonne ab lager for norsk slosild. (Den i forrige markedsberetning meddelte pris fra Stettin som forelå i innberetning derfra, viser sig å ligge langt over markedsprisen). Omsetningen i norsk sild er overhodet på markedet i Hamburg —Altona ganske minimal. Det omsettes vesentlig kun islands-sild, som i den senere tid har opnådd ca. 30 kroner pr. tonne. I det hele er der på det mellemeuropeiske marked overveiende efterspørsel etter lettsaltet (skotskbehandlet) vare, mens omsetningen av den hårdsaltede vare trer stadig mere i bakgrunnen. Efterspørselen etter norsk skjæresild er for tiden meget liten. Av tysktilvirket saltsild sies der for tiden å være ca. 140 000 tønner på lager, inkludert Bremen-salternes og de tyske trålsildsalternes lagre.

### Lov om fredning av gullflyndre av 24/6 32.

§ 1. Gullflyndre (rødspette) som er under 27 centimeter fra snute til halespiss må hverken fallbys, selges, kjøpes, motas, beholdes ombord eller bringes i land, men skal alltid kastes på sjøen med det samme den er fanget.

§ 2. I tiden fra og med 15. mars til og med 31. mai gjelder det samme også for gullflyndre som er over 27 centimeter lang, med mindre den fiskes til eget bruk (husbruk).

I tiden fra og med 1. mars til og med 31. juli er det dessuten forbudt å bruke trål, snurrevad, landdragningsnoter og lignende redskaper til fangst av gullflyndre.

Brukes ovennevnte redskaper til fangst av andre fiskesorter, skal i fredningstiden gullflyndre som måtte komme med i fangsten straks kastes over bord.

§ 3. Kongen kan fastsette forskrifter for kontrollen med overholdelse av denne lov, gi regler for maskestørrelse med videre og for bruken av de i § 2, 2net ledd, nevnte bunnskrapende redskaper. Kongen kan videre utferdige forbud mot

bruken av de i § 2, 2net ledd, nevnte redskaper for kortere kyststrok. For sådant forbud utferdiges, skal uttalelse herom foreligge fra fiskerforeninger i angjeldende strok, samt fra vedkommende fylkesting.

§ 4. Denne lov gjelder fiske fra norsk havn, uansett om det foregår utenfor eller innenfor territorialgrensen.

§ 5. Overtredelse av denne lov eller av de forskrifter som er gitt i medhold av loven, straffes med bøter.

§ 6. Denne lov trer i kraft fra 1. januar 1933.

### Foreløbig oversikt over det tyske trålsildfiske høsten 1932.

Det tyske trålsildfiske synes nu å nærme sig avslutningen for iår, idet fangstene i de siste dager har vært i sterkt avtagende. Skjønt en stor del av flåten ennå er beskjeffiget i trålsildfiske, mener man at fisket hvad dag som helst kan være slutt.

Med hensyn til ilandbragt mengde sild har inneværende sesong for den hittil forløpne dels vedkommende opvist rekordmessig utbytte, idet den ilandbragte mengde i tiden juli til oktober endog overstiger fangsten i tilsvarende tidsrum i rekordåret 1931.

Tilførslene til de forskjellige tyske fiskehavner har — angitt i tonn — i tiden juli til oktober 1932 vært:

Tilførsler til	Juli	August	Septbr.	Oktober	Tilsamm.
Altona. ....	1 475	9 302	11 529	7 394	29 700
Hamburg ...	121	442	581	212	1 358
Cuxhaven. ...	7 840		8 000	5 450	21 290
Wesermünde	7 500		7 300	5 900	20 700
Tilsammen	26 680		27 410	18 956	73 046

For sammenligningens skyld anføres de opfiskede kvanta i det tilsvarende tidsrum i 1931:

Tilførsler til	Juli	August	Septbr.	Oktober	Tilsamm.
Altona .....	2 100	8 505	12 062	7 631	30 298
Hamburg ...	82	522	452	215	1 271
Cuxhaven ...	1 365	7 043	9 181	6 325	23 914
Wesermünde.	602	4 835	5 535	3 672	14 614
Tilsammen	4 149	20 905	27 230	17 843	70 127

Tilførslene i månedene juli til oktober til samtlige tyske havner var i 1930 tilsammen 54 580 tonn, og tilførslene i samme tidsrum i 1929 var tilsammen 65 500 tonn.

Som det herav vil sees ligger den iår ilandbragte silde-mengde betydelig over et gjennomsnittsårs fangst, og endog en del over fjorårets rekordtilførsler.

Det økonomiske utbytte av årets fangst vil derimot sikkert ikke opvise noget rekordmessig resultat. — Prisene har ligget meget lavt, endog betydelig lavere enn fjorårets priser. I hovedsesongen var normalprisene 4—6 pfennig, med noget høiere priser før og etter hovedsesongen, da tilførslene var knappere. Undtagelsesvis har man også hatt betydelig lavere priser enn 4 pfennig pr. pund. Det er imidlertid ennå for tidlig å gi nogen oversikt over sesongens økonomiske resultat.

Av fangstene er iår en usedvanlig stor del blitt saltet i ly av de nye tyske tollsatser for saltsild. Det sies å være saltet henimot 200 000 tønner.

## Vekselkursene (salgskurser).

Mynt	Pari	8/11	9/11	10/11	11/11	12/11	14/11
<i>Oslo:</i>	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
£ .....	18.18	19.62	19.62	19.60	19.60	19.68	19.70
R. M. ....	89.15	141.50	141.50	142.25	142.25	142.—	141.50
Frcs. ....	72.00	23.40	23.40	23.50	23.50	23.40	23.30
Sv. kr. ....	100.00	104.—	104.—	104.—	104.25	104.50	104.50
D. kr. ....	100.00	102.50	102.50	102.50	102.50	102.75	102.75
Gylden ..	149.00	239.50	239.50	240.50	240.50	239.50	238.50
Sw. frcs. ...	72.00	115.25	115.25	115.50	115.50	115.—	114.50
Dollar ...	3.73	5.94	5.94	5.96½	5.97	5.94	5.92
Belga. ....	52.00	83.25	83.25	83.25	83.25	83.—	82.75
F. mark ...	72.00	8.70	8.70	8.70	8.70	8.70	8.70
Pesetas ..	72.00	49.50	49.50	49.50	49.50	49.25	49.—
Lire .....	72.00	30.60	30.60	30.65	30.65	30.65	30.50
Czck. kr. ..	75.60	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	17.85
Isl. kr. <sup>3)</sup> ..	100.00	91.—	91.—	91.—	91.—	91.—	91.—
Montreal <sup>4)</sup>	3.73	5.22	5.22	5.22	5.27	5.27	5.27
Østerr. kr.	75.75	<sup>3)</sup>	<sup>3)</sup>	<sup>3)</sup>	<sup>3)</sup>	<sup>3)</sup>	<sup>3)</sup>
Polske zloty	42.00	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	67.50
London-not.	—	—	—	—	—	—	—
Peso <sup>1)</sup> ...	—	43.75	42.75	42.75	43.—	42.75	—

<sup>1)</sup> Buenos Aires. Off. notering. <sup>2)</sup> Unotert. <sup>3)</sup> Nominell  
<sup>4)</sup> Bergensnotering.

**Oljemarkedet.** — Bergen og Stavanger Norsk-Engelsk Mineralolje A/S, meddeler:

Prisene er fra og med 1/7 1932 avhentet på fat fra anlegget Skarholmen kr. 0.10½, 0.18 og 0.20 pr. kg., henholdsvis for Shell solarolje, Shell Triumf, Shell Water White. — Levert i eller f.o.b. Bergen er prisene ½ øre høyere. Solarolje levert i løs vekt fra Skarholmen 9 øre. — Shell bilbensin kr. 0.37½ pr. kg. f.o.b. Bergen.

Disse priser gjelder importbyer. Ved levering fra øvrige byer og fatlagre er prisene litt høyere.

**Fiskeinnførselen til Oslo.** — Innførselen av fersk og annen fisk til Oslo sjøtollsted i tiden 6/11—12/11 1932: Fra Danmark levende fisk kr. 26 694, fersk fisk kr. 222. Fra Sverige levende fisk kr. 960.

**CHR. IRGENS SØNNER - BERGEN**

Telegramadresse: IRGENSES

Taugverk - Snører - Traad - Liner

**Hvorfor lønner det sig å avertere i „Fiskets Gang“?**

Fordi »Fiskets Gang« hver uke inneholder et fond av opplysninger om fisket og fiskemarkedet innen- og utenlands, som fiskeribedriftens utøvere daglig har bruk for. Bladet kommer derfor alltid å ligge for hånden og en annonse faller lett i øinene.

**Ferskfisktransporten pr. jernbane.**

Forsendelse fra Trondheim, Bergen, Åndalsnes og Narviks jernbanestasjoner.

Stasjoner	Til innlandet		Til utlandet			Ialt
	Oslo	For-øvrig	Sve-rige	Dan-mark	Tysk-land	
<i>Trondheim:</i>	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.
<sup>30/10—5/11</sup> ialt	147 800	142 720	69 110	2 770	411 200	773 600
Sild .....	—	26 820	20 400	—	405 200	452 420
Fisk .....	147 800	115 900	48 10	2 770	6	321 200
<i>Bergen:</i>						
<sup>30/10—5/11</sup> ialt	13 720	18 000	5 550	260	17 780	<sup>1)2)</sup> 74 430
Sild .....	—	350	—	—	—	<sup>2)</sup> 1 210
Fisk .....	13 720	17 650	5 550	260	17 780	<sup>1)</sup> 73 220
<i>Åndalsnes:</i>						
<sup>30/10—5/11</sup> ialt	82 810	8 240	5 000	—	—	96 050
Sild .....	—	5 500	—	—	—	5 500
Fisk .....	82 810	2 740	5 000	—	—	90 550
<i>Narvik:</i>						
<sup>30/10—5/11</sup> ialt	—	60	21 871	—	19 860	41 791
Sild .....	—	60	800	—	—	860
Fisk .....	—	—	21 071	—	19 860	40 931

<sup>1)</sup> Herav 18 260 kg. fisk til Italia. <sup>2)</sup> Herav 860 kg. sild til Italia.

**Tilførsler til Oslo (Øst- og vestbanen) vekten angitt brutto.**

Fiskesort	<sup>31/10</sup>	<sup>1/11</sup>	<sup>2/11</sup>	<sup>3/11</sup>	<sup>4/11</sup>	<sup>5/11—6/11</sup>	Tils.
	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.
Kveite .....	2800	2310	2250	2480	1390	1030	12260
Flyndre .....	—	170	120	—	90	80	460
Hyse .....	2090	6400	2270	410	8370	3420	22960
Torsk .....	3880	6100	2160	1500	3710	3350	21000
Sei .....	350	480	—	—	1520	1920	4270
Makrell .....	—	560	1800	—	240	—	2600
Hummer, krabbe	340	660	950	370	2990	150	5460
Hvalkjøtt .....	—	1500	6000	—	—	—	7500
Levende fisk ...	—	10000	—	—	—	—	10000
Annen fisk .....	20440	23310	6470	4930	30790	62370	148310
Tils.	29900	51730	22020	9690	49100	72320	234820

**Fiskets Gang**

A weekly intelligence organ of the Norwegian fisheries published by

The Director of Fisheries. Bergen.

Norwegian Fisheries.

Statement showing the landings of the main Norwegian fisheries now being carried on, from the beginning of the year 1932 to November 12th.

Mackerel in kilogrammes (kg): landed 6 839 000, exported in ice 1 460 000. Salted 394 000 kg.

Fat and small herrings in hektolitres (hl.), landed 942 000, salted 169 000, to fish oil factories 593 000, to canning factories 109 000, exported in ice 15 900.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 5. november 1932 og i uken som endte 5. november.

Tollsteder	Vårsild		Fetsild og skåret sild tnr.	Storsild tnr.	Is-lards-sild tnr.	Klippfisk ialt kg.	Rundfisk kg.	Rotskjær kg.	Sei kg.	Hyse rund kg.	Annen tørrfisk kg.	Tørrfisk ialt kg.	Rogn tnr.	Rogn fersk kg.	D.m. tran tnr.	R.m. tran tnr.	Blank tnr.	Brun blank tnr.	Brun tnr.	Hakjerr. tnr.
	Saltet tnr.	Flekkesild tnr.																		
Oslo <sup>1)</sup> .....	—	—	9 232	1 010	2 400	3 150	300	11 400	200	—	—	11 900	450	—	9 206	655	2 980	16 238	135	805
Kr.sand S. . .	81	—	98	—	—	3 133	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund <sup>17)</sup> .	17 954	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger <sup>2)</sup> .	6 112	101	365	293	865	—	—	400	—	—	—	400	4	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik <sup>16)</sup> .	48 298	1 666	743	3 607	20 070	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund <sup>3)</sup> .	39 668	3 986	2 358	42 838	58 474	—	—	—	—	—	—	—	1 506	400	—	—	—	—	—	—
Bergen <sup>5)</sup> . . .	43 188	1 319	10 610	113 131	4 481	1 680 543	8 862 336	968 232	2 981 106	1 967 469	922 477	15 701 620	15 581	190 080	46 458	2 723	28 881	7 630	1 971	2 868
Florø . . . . .	10 109	—	649	9 330	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy . . . . .	3 000	2	22	2 605	—	3 016	—	—	—	—	—	—	5	4 822	—	—	—	—	—	—
Ålesund <sup>6)</sup> . .	23 571	—	340	16 142	32 738	7 086 422	—	176 005	74 055	324 395	199 865	3 350	777 670	10 457	62 354	33 109	718	7 609	7 662	513
Molde <sup>15)</sup> . . .	3 270	20	1 271	1 274	—	77 649	—	—	—	—	—	—	199	—	—	—	—	—	—	190
Kr.sund N.7) .	1 092	—	1 035	145	3 811	22 627 210	—	—	—	177 213	31 680	—	208 893	—	—	—	—	—	—	—
Trondheim . .	—	—	61 104	1 613	556	—	—	38 777	611 545	5 070	17 095	672 487	—	10 119	9	—	—	16	4	—
Bodø <sup>18)</sup> . . . .	—	—	578	—	—	2 571 051	—	19 120	10 538	27 505	258	2 375	59 796	2 440	1 396	—	111	16	247	—
Svolvær <sup>9)</sup> . . .	—	—	241	—	—	—	—	3 260 436	—	75 760	35 595	5 500	3 377 291	768	2 253	—	238	7	—	211
Narvik . . . . .	—	—	885	—	—	—	—	—	—	2 500	—	—	2 500	—	—	—	—	—	1	—
Tromsø <sup>19)</sup> . . .	—	—	—	—	—	—	—	109 475	20 310	120 575	16 025	37 850	304 235	—	1 840	—	—	31	4	69
Hammerfest . .	—	—	—	—	—	—	—	1 872 323	123 995	1 145 608	795 610	30 053	3 967 589	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1 134 809	37 114	80	147 653	223	1 319 879	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . . . .	—	—	10	—	—	—	—	97 830	200	6 135	30 520	—	134 685	—	—	—	—	—	—	—
Andre <sup>13)</sup> . . . .	<sup>14)</sup> 32 554	<sup>14)</sup> 125	11	<sup>14)</sup> 4 446	<sup>14)</sup> 4 289	2 000	—	2 200	—	—	—	—	2 200	—	2 000	36	—	937	—	30
Ialt	228 897	7 219	89 583	<sup>9)</sup> 196 434	127 684	34 054 174	15 534 834	1 285 021	5 472 622	3 229 745	1 018 923	26 541 145	54 671	274 172	92 462	4 096	39 850	32 510	3 130	7 603
I uken	113	26	2 400	60	1 575	717 354	623 067	50 265	147 695	71 075	37 875	929 977	834	—	2 385	72	1 114	977	320	218

Tollsteder	Herdet hvaltran tnr.	Hvaltran tnr.	Seltran tnr.	Sildetrans ks.	Sild fersk ks.	Sild røkt kg.	Makrell saltet tnr.	Makrell fersk kg.	Laks fersk kg.	Levende ål kg.	Annen fersk fisk kg.	Hummer stk.	Reker kg.	Fisk saltet kg.	Fisk saltet i tnr.	Sildemel kg.	Fiskemel levermel fiskeguano kg.	Selskinn kg.	Hermetikk kg.
Oslo <sup>1)</sup> . . . . .	62 085	6 575	5 186	1 660	421	—	—	2 105	29 507	7 035	288 524	32 186	40 571	17 245	15	30 000	1 250	—	67 160
Kr.sand S. . .	—	—	—	—	3 560	—	2 118	1 089 728	4 569	37 215	182 854	321 278	925 641	—	2	—	—	—	600
Egersund <sup>17)</sup> .	—	—	—	750	34 022	—	—	73 325	20	5 796	277 377	33 117	157 371	—	—	1 970 400	—	—	—
Stavanger <sup>2)</sup> .	—	—	—	13 805	3 465	40	743	35 740	12 346	44 113	650 939	932 868	160 350	550	9	6 565 400	543 000	—	16 584 778
Kopervik <sup>16)</sup> .	—	—	—	150	1 276	25	262	90 625	—	13 037	3 818	—	3 100	—	—	213 190	—	—	414 751
Haugesund <sup>3)</sup> .	—	27 059	270	29 223	301 515	—	2 039	90 075	533	19 515	190 266	51 589	6 908	—	—	9 548 133	27 086	—	1 263 402
Bergen <sup>5)</sup> . . .	—	841	2 094	10 006	276 810	207 946	129	53 555	228 169	145 824	8 376 133	224 605	167 695	—	733	4 060 900	1 094 775	723 909	3 659 579
Florø . . . . .	—	—	—	3 229	—	—	—	—	1 936	1 350	46 936	1 174	236	—	—	628 100	—	—	28 341
Måløy . . . . .	—	—	—	—	120	47 230	—	—	32 746	5 365	699 653	3 781	17 090	32 400	—	—	3 802 975	—	438 043
Ålesund <sup>6)</sup> . .	—	167	1 396	6 690	20 721	580 241	—	—	2 200	6 419	6 163 985	4 982	74 527	1 163 677	—	3 221 350	2 713 300	275 528	341 271
Molde <sup>15)</sup> . . .	—	1 348	—	532	1 016	178	—	—	615	9 540	81 225	450	886	—	62	219 400	384 465	—	196 555
Kr.sund N.7) .	—	—	—	154	2 423	—	—	—	7 089	25 500	1 518 051	78	73 095	29 980	—	114 000	395 000	—	447 001
Trondheim . .	—	—	—	963	6 218	—	—	—	221 351	—	1 617 701	684	8 111	—	165	1 651 200	396 600	—	4 393 962
Bodø <sup>18)</sup> . . . .	—	—	—	42	—	—	—	—	—	2 205	—	—	—	—	—	525 000	—	—	114 785
Svolvær <sup>9)</sup> . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122 553	—	—	—	1 910 928	4	45 425	5 176 400	—	—
Narvik . . . . .	—	—	—	—	109	—	—	—	3 370	—	489 672	—	69	—	5	—	—	—	—
Tromsø <sup>19)</sup> . . .	—	—	1 092	3 796	—	—	—	—	979	—	464 055	—	651	987 642	—	1 294 584	800 041	94 966	—
Hammerfest . .	—	—	780	758	—	—	—	—	16 878	—	334 294	—	—	786 674	107	297 000	566 055	47 962	—
Vardø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	34	—	114 849	—	—	713 960	—	—	4 100	—	—
Vadsø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31 877	—	—	171 282	2	—	110 860	—	—
Andre <sup>13)</sup> . . . .	<sup>10)</sup> 175 378	1 570	—	4 758	11 140	—	<sup>14)</sup> 734	395 587	661	99 292	215 472	128 469	245 369	—	141	<sup>11)</sup> 2211 322	<sup>12)</sup> 2641 716	—	491 671
Ialt	237 463	37 560	10 818	76 516	662 816	835 660	6 025	1 830 540	563 003	420 001	21 872 439	1 735 261	1 881 670	5 814 338	1 245	32 595 404	18 657 623	1 142 365	28 441 899
I uken	15 266	656	316	470	6 075	24 058	236	—	—	1 113	753 967	69 968	32 037	60 390	11	1 064 459	425 985	46 303	292 773

<sup>1)</sup> Dessuten 25 tnr. trangrakse, 1 290 tnr. stearin, 1 125 tnr. hvaloljefettsyre, 20 tnr. bottlenosetran, 1348 kg. laks røkt og saltet, 40 tnr. makrell røkt og 275 tnr. pressetran. <sup>2)</sup> Dessuten 1300 kilo islands klippfisk, 62 tnr. ansjos, 7 tnr. sildemelke og 115 tnr. kryddersild. <sup>3)</sup> Dessuten 999 tnr. sildemelke og 6310 kg. tørrete hai finner og 449 tnr. Shetlandssild, 36 tnr. veterinærtran. <sup>4)</sup> Herav 1 315 197 kg. Finnlandsk klippfisk, 62 tnr. ansjos, 7 tnr. sildemelke og 115 tnr. kryddersild. <sup>5)</sup> Dessuten 999 tnr. sildemelke og 6310 kg. tørrete hai finner og 449 tnr. Shetlandssild, 36 tnr. veterinærtran. <sup>6)</sup> Herav 1 315 197 kg. Finnlandsk klippfisk, 62 tnr. ansjos, 7 tnr. sildemelke og 115 tnr. kryddersild. <sup>7)</sup> Dessuten 3 390 stk. krabbe, 4 007 tnr. industriell, 56 tnr. pressetran og 363 tnr. stearin. <sup>8)</sup> Dessuten 254 tnr. fot av tran, 6 tnr. stearin, 537 tnr. surtran og 200 tnr. lever påfylt sprit. <sup>9)</sup> Herav 422 tnr. flekket fra Kopervik, 35 tnr. krydret og 816 tnr. flekket fra Haugesund. <sup>10)</sup> Dessuten 254 tnr. fot av tran, 6 tnr. stearin, 537 tnr. surtran og 200 tnr. lever påfylt sprit. <sup>11)</sup> Herav 422 tnr. flekket fra Kopervik, 35 tnr. krydret og 816 tnr. flekket fra Haugesund. <sup>12)</sup> Herav 1 601 657 kg. fra Sandnes. <sup>13)</sup> Herav 1 185 541 kg. fra Sandnes. <sup>14)</sup> Dessuten 6 203 tnr. hvaloljefettsyre, 15 tnr. krydret brisling fra Fredrikstad og 63 kg. røket laks fra Harstad. <sup>15)</sup> Fra Skudeneshavn, undtatt 5859 tnr. vårsild. <sup>16)</sup> Dessuten 1 700 kg. sunnmaver, 294 kg. østers, 6 597 kg. hvalbarder og 30 300 kg. hvalbenmel. <sup>17)</sup> Dessuten 132 tnr. sildemelke. <sup>18)</sup> Dessuten 624 kg. østers. <sup>19)</sup> Dessuten 225 tnr. stearin. <sup>20)</sup> Dessuten 108 kg. røket laks., 21 tnr. surtran.